

## **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES**

### **1. Identificación del producto y la empresa**

**Nombre del producto:** Night Coat  
**Código del producto:** 142877, 145204  
**Uso del producto:** Protector antimoho

**Tipo de producto:** Aerosol

**Fabricante:** IMS Company  
**Domicilio:** 10373 Stafford Road  
Chagrin Falls, OH 44023-5296  
WEB [www.imscompany.com](http://www.imscompany.com)

Teléfono de emergencia 800-424-9300  
Preparado por Asesor en seguridad de productos  
Preparado/Revisado 31.05.11  
Correo electrónico [sales@imscompany.com](mailto:sales@imscompany.com)

**NOTA:** A mi mejor entender, la información de este documento es precisa. No sugerimos ni garantizamos que todos los peligros que se mencionan sean los únicos que existan. IMS entrega esta información como una guía para proporcionar protección personal a sus empleados. El usuario tiene la responsabilidad exclusiva de determinar la idoneidad de los materiales para cualquier uso y la manera de uso contemplada. El usuario debe cumplir con todos los estándares de seguridad y salud aplicables. IMS entrega esta información como una guía para proporcionar protección personal a sus empleados.

### **2. Composición / información de los ingredientes**

<b>Ingredientes</b>	<b>Núm. CAS</b>	<b>Porcentaje</b>
Gas de petróleo licuado	68476-86-8	10-25%
Destilado alifático de petróleo	64742-88-7	60-80%
Aceite lubricante de petróleo	64742-65-10	10-20%
Zinc Dinoil naftaleno sulfonato de zinc	28016-00-4	< 1
Calcio Dinoil naftaleno sulfonato	57855-77-3	<2
Etilen-glicol ME	111-76-2	<3
Hexilen-glicol	107-41-5	<1

### **3. Identificación de peligros**

**PRECAUCIÓN CONTENIDO BAJO PRESIÓN**  
**PELIGRO: EXTREMADAMENTE INFLAMABLE**

**Olor/apariencia:** Cuando el producto se rocía con el aerosol la niebla es de color transparente a ámbar.

**Efectos potenciales sobre la salud**

**Vías de exposición:** Piel, ojos, inhalación, ingestión.

**Contacto con los ojos:**

Puede causar irritación inmediata o retardada. La irritación puede presentarse como enrojecimiento o hinchazón. Puede causar daños a la córnea.

**Contacto con la piel:**

El contacto repetido o prolongado con la piel puede producir enrojecimiento, irritación o sequedad. Puede causar o agravar la dermatitis u otras patologías de la piel existentes.

**Inhalación:**

La inhalación de vapores o niebla rociada puede causar dolores de cabeza o nariz e irritación de garganta.

**Ingestión:**

La ingestión puede causar irritación en la boca, esófago o estómago.

**Señales de sobreexposición:**

Irritación de ojos, nariz, garganta, tracto digestivo.

**Órganos:**

Se ha sugerido que la sobre exposición a este material (o sus componentes) puede ser una causa de los siguientes efectos en animales de laboratorio y puede agravar desórdenes preexistentes de estos órganos en humanos: Anomalías de la sangre, del hígado, anemia, daño al bazo, daño a los testículos, daño renal, daño pulmonar. Se ha demostrado que este producto causa daño al feto en animales de laboratorio. La significación para los humanos es incierta.

#### **4. Medidas de primeros auxilios**

**Contacto con los ojos:**

Enjuague con agua tibia durante 15 minutos. Busque atención médica.

**Contacto con la piel:**

Lave con agua y jabón. Retire la ropa contaminada y lave antes de volver a usarla. Si la irritación continúa, busque atención médica.

**Inhalación:**

Lleve al afectado a un lugar con aire fresco, si descuidar su propia protección. Haga que el afectado recobre la recuperación. Comuníquese con un médico.

**Ingestión:**

Inmediatamente déle a la persona dos vasos de agua grandes. No inducir el vómito. Obtener atención médica de inmediato. NO LE DÉ A UNA PERSONA INCONSCIENTE O CON CONVULSIONES NADA POR LA BOCA.

#### **5. Medidas para combatir incendios**

**Punto de inflamación:** Punto de inflamación del propelente < -17,7 °C (0 °F).

**Límites inflamables en el aire, % por volumen:**

<b>Superior:</b>	Sin información
<b>Inferior:</b>	Sin información

**Medios de extinción:**

Se recomienda producto químico seco, dióxido de carbono, halones o espuma. Se puede utilizar agua rociada para enfriar los envases o estructuras. El halón se puede descomponer en materiales tóxicos y el dióxido de carbono desplazará el oxígeno, tome las precauciones adecuadas cuando utilice estos materiales.

**Peligros inusuales de incendio y explosión:**

Este material puede encenderse con calor extremo, chispas, llamas u otras fuentes de ignición (electricidad estática). Los vapores son más pesados que el aire y se acumulan en las zonas bajas (desagües) o viajan distancias considerables. Si los envases no se enfrían durante un incendio, pueden romperse y encenderse.

**Procedimientos especiales para combatir incendios:**

A temperaturas elevadas (sobre 130 °F), es posible que los envases de aerosol pueden reventar, tener fugas o romperse; use equipo o materiales de aislamiento para proteger al personal. Puede ser útil enfriar los envases expuestos con corrientes de agua. Los equipos de emergencia deben usar equipos de respiración autónomos. Use otros equipos protectores, según las condiciones ameriten. Mantenga al personal no autorizado lejos y trate de contener derrames o fugas si se puede hacer de manera segura. El material flotará sobre el agua, evite propagar el fuego.

## ***6. Medidas en caso de liberación accidental***

**Instrucciones en caso de derrames o fugas**

Contenga los derrames con diques de tierra o absorbente no inflamable para minimizar el área contaminada. Evite evacuar en desagües para aguas de lluvia y acequias que llevan a vías fluviales. Si se requiere, avise a las autoridades estatales y locales. Coloque los envases con fugas en áreas con buena ventilación. Limpie los derrames pequeños con un absorbente no inflamable o enjuague con poca agua. Contenga los derrames más grandes con diques o absorbentes no inflamables. Para limpiar, aspire o barra.

Mantenga alejadas a las personas que no presten ayuda; aíse el área de peligros y niegue la entrada. Mantenga una posición contra el viento; lejos de áreas bajas. Evalúe la situación de derrame, ya que es posible que éste no desarrolle grandes cantidades de contaminantes peligrosos en muchas situaciones de derrame en exteriores. En algunos casos, puede ser recomendable solo controlar la situación hasta eliminar el producto derramado.

## ***7. Manipulación y almacenamiento***

**Manipulación:**

Guárdelo por debajo de los 48,8 °C (120 °F), en un lugar fresco y seco, apartado de la luz solar directa y alejado de los oxidantes fuertes. No lo perforo ni lo queme. Use de acuerdo con las buenas prácticas industriales. Use con una ventilación adecuada. Mantenga los envases cerrados cuando no los use. Siempre abra los envases lentamente para permitir que se ventile cualquier exceso de presión. Evitar respirar los vapores. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lave bien las manos con jabón y agua después de manipular. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. Destruya la ropa de cuero contaminada.

Vacíe los envases que puedan tener residuos del producto. Trate los envases vacíos con las mismas precauciones del último material contenido. No corte ni sude los envases, ni les aplique calor. No incinere.

**Almacenamiento:**

Almacene en un área fría, seca y lejos del calor o luz directa del sol. Mantenga los envases cerrados cuando no los use. No almacene con materiales incompatibles.

## 8. Controles de exposición / Protección personal

### Equipos de protección:

Use guantes sintéticos si es necesario para evitar contacto excesivo con la piel. No use lentes de contacto y siempre use lentes de seguridad aprobados por ANSI o antisalpicaduras.

### Controles de ingeniería:

La ventilación general o de dilución es, a menudo, suficiente como único medio de control para la exposición de los empleados. Se prefiere ventilación local. Use un respirador aprobado por NIOSH si la ventilación no es la adecuada para mantener las exposiciones por debajo de los niveles TLV.

### Protección respiratoria:

Use ventilación adecuada para mantener los límites de exposición. Si se exceden los límites de exposición del producto o cualquiera de sus componentes, se debe utilizar una máscara aprobada para vapor orgánico (consulte a su proveedor de equipos de seguridad). Por encima de 1000 ppm, se requiere usar un equipo de respiración autónomo aprobado o un respirador con línea de aire y con máscara facial completa.

### Otros equipos sugeridos:

Se debe disponer de instalaciones para baño ocular y ducha de seguridad. Se debe disponer de equipos en caso de derrame.

### Se recomienda discreción:

IMS no se hace responsable de determinar las medidas que se requieren para la protección personal en ninguna aplicación específica. La información general debe usarse con discreción.

### Pautas de exposición:

Ingredientes	Núm. CAS	Porcentaje	Límites de exposición
Gas de petróleo licuado	68476-86-8	10-255	OSHA (PEL) 1000 ppm ACGIH TLV 1000 ppm
Destilado alifático de petróleo	64742-88-7	60-80%	OSHA (VPEL) 100 ppm ACGIH (TLV) 100 ppm
Aceite lubricante de petróleo	64742-65-10	10-20%	OSHA PEL 5 mg/m <sup>3</sup> (niebla de aceite) ACGIH TLV 5 mg/m <sup>3</sup> (niebla de aceite)
Zinc Dinoil naftaleno sulfonato de zinc	28016-00-4	< 1	NE
Calcio Dinoil naftaleno sulfonato	57855-77-3	<2	NE
Etilen-glicol ME	111-76-2	<3	OSHA 25 ppm (piel) ACGIH 25 ppm (piel)
Hexilen-glicol	107-41-5	<1	OSHA STEL 25 ppm ACGIH STEL 25 ppm

## 9. Propiedades físicas y químicas

**Punto de ebullición:** NA  
**Densidad de vapor:** >1 (Aire = 1)  
**Olor/apariencia:** Cuando el producto se rocía con el aerosol la niebla es de color transparente a ámbar  
**Tasa de evaporación:** Éter = 1 más lento  
**Peso específico:** <1  
**Solubilidad en agua:** Insignificante

## 10. Estabilidad y reactividad

**Estabilidad:** Estable  
**Incompatibilidad:** Agentes oxidantes fuertes  
**Descomposición peligrosa:** La combustión producirá monóxido de carbono, dióxido de carbono y compuestos de nitrógeno - oxígeno  
**Polimerización peligrosa:** No ocurrirá  
**Condiciones para evitar:** Calor, chispas y llamas abiertas

## 11. Información toxicológica

### Información toxicológica de componentes:

#### Toxicidad aguda:

##### Oral:

Hexilen-glicol levemente tóxico LD 50 (ratas) 21.800 -4700 mg/kg depresión del sistema nervioso central.

Destilado alifático de petróleo LD 50 (ratas) >2000 mg/kg

##### Dérmico:

Hexilen-glicol prácticamente no tóxico LD 50 (Conejo) 12.300 – 13.200 mg/kg

Destilado alifático de petróleo LD 50 (ratas) >2000 mg/kg

##### Inhalación:

Hexilen-glicol levemente tóxico (ratas) LCO  $\geq 0,77$  mg/l 8 h

## 12. Información ecológica

No disponible.

## 13. Consideraciones sobre el desecho

No perforar ni quemar los envases. Entregue los envases vacíos, con fugas o llenos a un servicio de desecho equipado para manejar envases de aerosol (presurizados). Deseche el material derramado de acuerdo con los reglamentos estatales y locales para la eliminación de desechos no peligrosos según la definición federal. Observe que esta información se aplica al material tal y como se fabrica; el procesamiento, uso o contaminación puede hacer que esta información se torne inapropiada, imprecisa o incompleta.

Observe que esta información sobre manipulación y desecho también puede aplicarse a envases vacíos, bolsas y residuos. Los reglamentos o restricciones estatales o locales son complejos y pueden ser distintos a los reglamentos federales. Esta información es una ayuda para la manipulación y desecho correctos; la responsabilidad final de ambos recae en el propietario del desecho. Ver la sección 9 - Propiedades físicas y químicas.

## 14. Información de transporte

Terrestre (Departamento de Transporte (DOT) de EE.UU.) Producto de consumo  
Clase ORM-D, ERG 126  
O  
Aerosoles (cantidad limitada),  
Clase 2.1, ERG 126  
Aéreo (IATA)  
Aerosoles (cantidad limitada),  
Clase 2.1, ERG 126, UN No. 1950  
Embarcación  
Aerosol (cantidad limitada), Clase 2.1, N° de UN 1950

## 15. Información reglamentaria

### Normas medioambientales

#### SARA 302/304:

Ninguna.

#### SARA 311/312:

Inmediata (x) Retardada ( ) Incendio (x) Reactiva ( ) Liberación repentina de presión (x)

#### Sección 313

Este producto contiene:

Compuestos de zinc	28016-00-4	< 1%
Etilen-glicol ME	111-76-2	< 3%

Todos los productos químicos que se utilizaron en este producto son parte de la lista TSCA.  
Compruebe con los organismos reguladores locales para estar seguro de que se cumplan todas las normas.

## 16. Otra información

### Clasificaciones de peligros

Esta información está diseñada exclusivamente para que la usen personas capacitadas en los sistemas NFPA o HMIS.

**NFPA:** Aerosol Nivel 3

**HMIS:** Salud: 2 Inflamación: 4 Reactividad: 0

CLASIFICACIÓN: 4-EXTREMA 3-ALTA 2-MODERADA 1-LIGERA  
0-INSIGNIFICANTE

### Nota:

Sólo para uso industrial. A mi mejor entender, la información de este documento es precisa. No sugerimos ni garantizamos que todos los peligros que se mencionan sean los únicos que existan. IMS no garantiza de ningún tipo, ni expresas ni implícitas, relacionadas con el uso seguro de este material en su proceso o en combinación con otras sustancias. Los efectos pueden verse agravados por otros materiales o este material puede agravar o agregarse a los efectos de otros materiales. Este material puede liberarse a partir de materiales gaseosos, líquidos o sólidos elaborados directa o indirectamente a partir de él. El usuario tiene la responsabilidad exclusiva de determinar la idoneidad de los materiales para cualquier uso y la manera de uso contemplada. El usuario debe cumplir con todos los estándares de seguridad y salud aplicables. La posesión de una MSDS no indica que el poseedor de la MSDS haya comprado o utilizado el producto en cuestión.